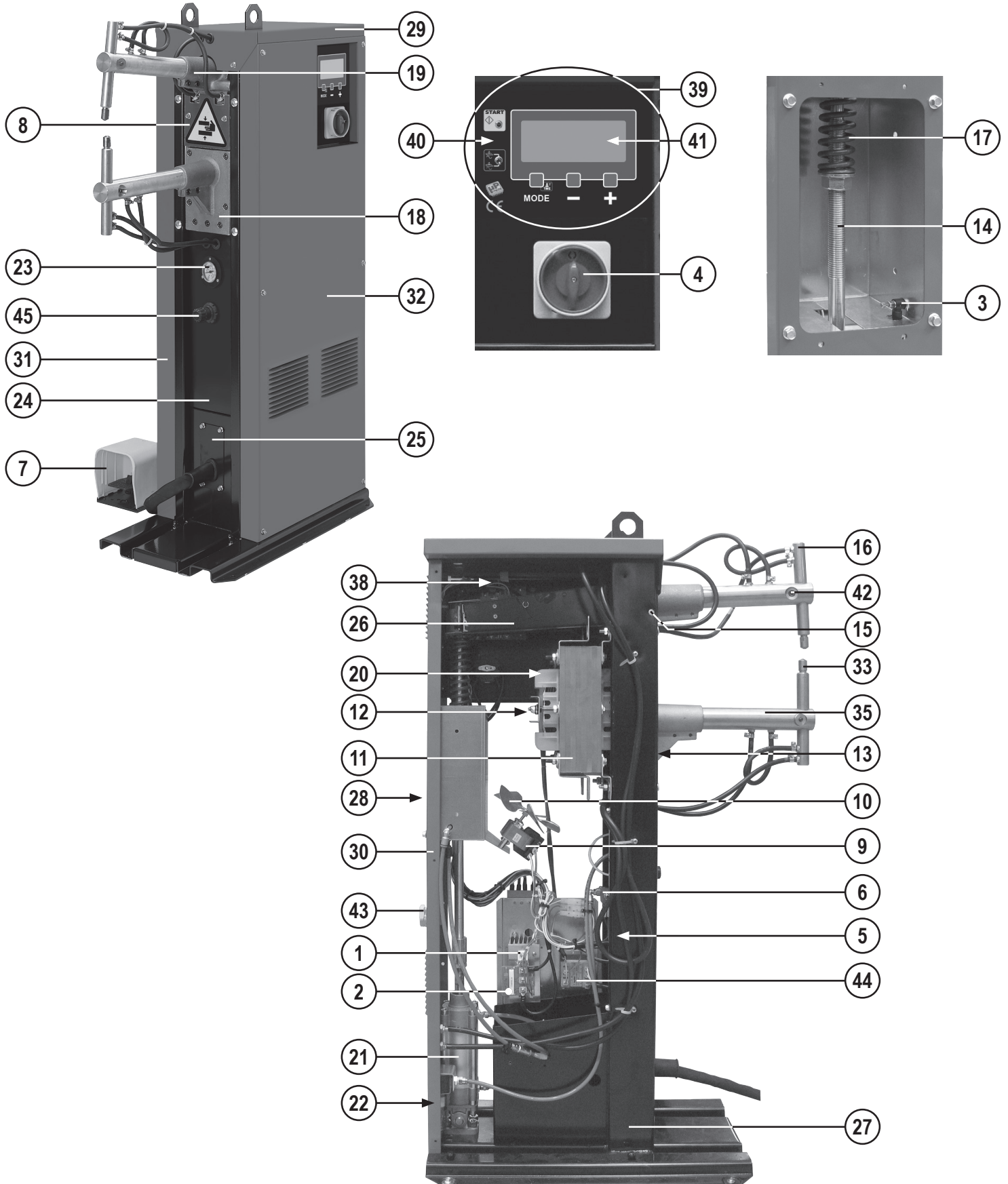


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Scr Scr Scr Scr Scr	13	Isolante Isolant Insulating Part Isolierteil Aislador	25	Mascherina Masque Mask Maske Mascara	37	Kit Bracci 700 Mm Kit Bras 700 Mm Kit Arms 700 Mm Kit Arme 700 Mm Kit Brazos 700 Mm
2	Scheda Snubber Scr Platine Snubber Scr Scr Snubber Card Scr Snubber Karte Tarjeta Scr Snubber	14	Asta Filettata Tige Filetee Threaded Rod Gewinder Stab Asta Filetada	26	Leva Braccio Lever Bras Arm Lever Arme Hebel Leva Brazo	38	Kit Cablaggio Termostato Kit Cable Thermostat Thermostat Cable Kit Thermostat Kabel Kit Kit Cable Termostato
3	Regolatore Di Flusso Regulateur De Debit Flow Regulator Durchflussregler Regulador De Flujo	15	Perno Pivot Pin Zapfen Perno	27	Telaio Chassis Frame Rahmen Chasis	39	Kit Cruscotto Kit Tableau Dashboard Kit Schaltbrett Kit Kit Cuadro
4	Commutatore Commutateur Switch Schalter Conmutador	16	Portaelettrodo Porte Electrode Electrode Holder Elektrodenhalter Portaelectrodo	28	Coperchio Capot Cover Deckel Tapadera	40	Kit Scheda Controllo Kit Fiche De Controle Control Pcb Kit Kontrollekarte Kit Kit Tarjeta De Control
5	Pressostato Pressostat Pressure Switch Druckanzeige Presostato	17	Molla Pressione Ressort Pression Pressure Spring Drucksfeder Muelle A Presion	29	Mantello Couvercle Top Cover Kasten Tapadera	41	Kit Assieme Display Kit Affichage Display Kit Tafel Kit Kit Pantalla
6	Elettrovalvola Electrovanne Electro-valve Elektroventil Electrovalvola	18	Fusione Braccio Inferiore Fusion Bras Inferieur Lower Arm Smelting Unter Arm Schmelzung Fundicion Brazo Inferior	30	Retro Partie Arriere Back Panel Rueckseite Trasera	42	Kit Boccola Per Bracci Kit Bague Pour Bras Kit Bush For Arms Kit Buchse Fuer Arme Kit Aro Por Brazos
7	Set Pedale Set Pedale Pedal Set Steuerpedalset Set Pedal	19	Fusione Mobile Fusion Mobile Movable Melting Bewegliches Schmelzung Fundicion Moble	31	Fianco Destro Partie Laterale Droit Side Panel Right Seitenblech Recht Panel Derecho	43	Kit Pressacavo Kit Presse Cable Cable Bushing Kit Kabeldurchgang Kit Kit Prensa Cable
8	Mascherina Protezione Masque Protection Protection Mask Schutzteil Mascara De Proteccion	20	Bobina Secondario Bobine Secondaire Secondary Coil Sekundaerspule Bobina Secundario	32	Fianco Sinistro Partie Lateral Gauche Left Panel Links Seitenblech Flanco Isquierdo	44	Trasformatore Ausiliario Transformateur Auxiliaire Auxiliary Transformer Hilfstransformator Transformador Auxiliar
9	Motore Moteur Motor Motor Motor	21	Pistone Pneumatico Piston Pneumatique Pneumatic Piston Pneumatischer Kolben Piston Neumatico	33	Elettrodo Dritto Standard Electrode Droite Standard Standard Straight Electrode Gerade Standard Elektrode Electrodo Recto Estandar	45	Riduttore Pressione Reducteur De Pression Gas Regulator Druckminderer Reductor De Presion
10	Ventola Helice Fan Blade Fluegelrad Aventador	22	Filtro Aria Filtre D'air Air Filter Luftfilter Filtro Aire	34	Elettrodo Ricurvo Electrode Courbe Bent Electrode Gebogene Elektrode Eletrodo Curvo		
11	Trasformatore Transformateur Transformer Transformator Transformador	23	Manometro Manometre Manometer Manometer Manometer	35	Kit Bracci 350 M Kit Bras 350 Mm Kit Arms 350 Mm Kit Arme 350 Mm Kit Brazos 350 Mm		
12	Rondella Isolante Rondelles Isolantes Insulating Washer Isolierschaubepaar Arandela Aislante	24	Frontale Partie Frontal Front Panel Geraetefront Frontal	36	Kit Bracci 500 Mm Kit Bras 500 Mm Kit Arms 500 Mm Kit Arme 500 Mm Kit Brazos 500 Mm		

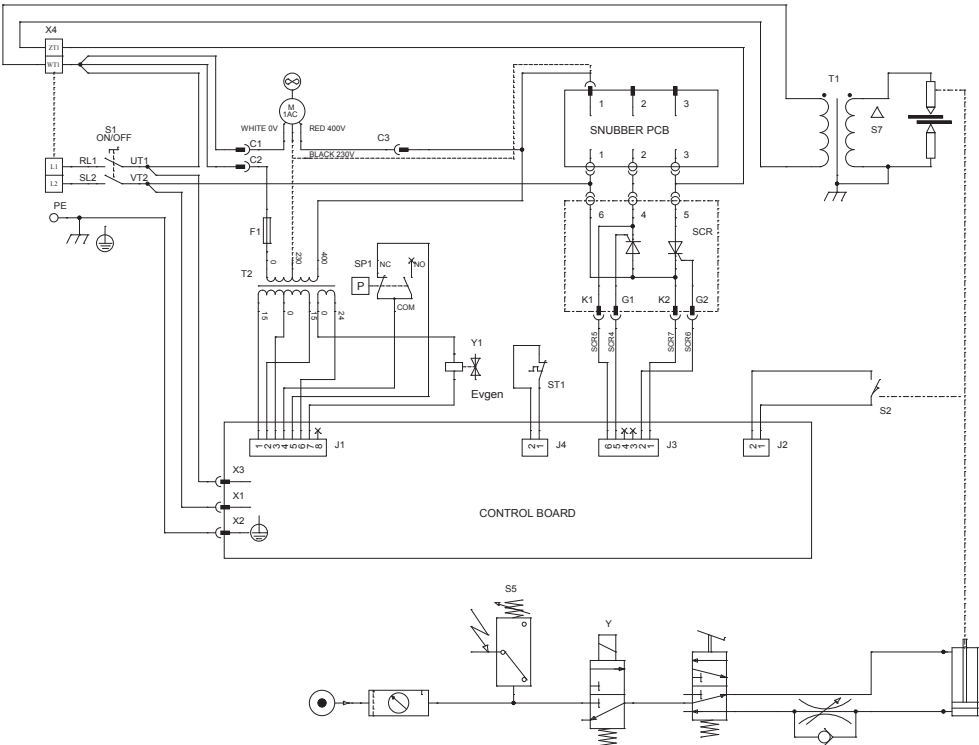
Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificacion del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referirse a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.